

Complete Lesson Transcript – Lesson 228 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第兩百二十八課.

大家好，我是 Kirin.

Raphael: 大家好，我是 Raphael.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎來到台灣跟我們一起學習更進一步的中文課程. 我們今天要學的是什麼呢?

Raphael: 今天的課，會幫我們復習我們上一課看到的單字，而且還會學到一些生字. 讓我們先聽一次今天正常語速的對話.

Cindy: 你老闆雇佣到新的員工了嗎?

Yann: 其實，他昨天就已經雇用到了，是一位小姐. 她不但很聰明，還很漂亮. 而且我老闆還叫我訓練她！

Cindy: 哇, 你好像很期待的樣子.

Yann: 對啊, 她看起來真的很迷人. 我們公司打算用三個月的時間來訓練她. 所以在這段時間，她都要很注意我跟她說的話.

Cindy: 哇！你太享受你現在的工作環境了吧！

Yann: 現在你知道好的福利不一定都跟薪水有關係了吧！

Raphael: 讓我們再聽一次今天慢語速的對話.

Kirin: 你老闆雇佣到新的員工了嗎?

其實，他昨天就已經雇用到了，是一位小姐. 她不但很聰明，還很漂亮. 而且我老闆還叫我訓練她！

你好像很期待的樣子.

對啊, 她看起來真的很迷人. 我們公司打算用三個月的時間來訓練她. 所以在這段時間，她都要很注意我跟她說的話.

你太享受你現在的工作環境了吧！

現在你知道好的福利不一定都跟薪水有關係了吧！

Raphael: 讓我們來解釋今天的對話. 第一句是

Kirin: 你老闆雇佣到新的員工了嗎?

Raphael: 在前兩課，我們聽到這個男人說，他正在看一些人的履歷表，看有沒有人可以去他們的公司面試。所以現在這個女人想知道，他們的公司已經僱傭到了新的員工沒有。然後這個男人回答

Kirin: 其實，他昨天就已經僱傭到了，是一位小姐。她不但很聰明，還很漂亮。

Raphael: 在這個句子裡，我們看到今天的第一個生字

Kirin: 不但。

Adam: Not only.

Raphael: 通常，如果在一個情況下，有兩個優點或缺點，我們可以用不但。在我們的對話裡，老闆僱傭的這位員工很聰明，這沒有什麼特別的，因為每個老闆都喜歡聰明的人。可是這個男人發現，這個女人也長得很漂亮。所以他說這個新來的員工，不但很聰明，她還很漂亮。然後他繼續說

Kirin: 而且我老闆還叫我訓練她！

Raphael: 這個男人的工作應該是一位經理。因為他上次幫他的老闆看一些履歷表，這一次他還要訓練新來的員工。然後這個女人說

Kirin: 哇，你好像很期待的樣子。

Raphael: 這個女人覺得，這個男人在跟她說話的時候，聽起來好像很開心的樣子，所以她想知道為什麼。然後這個男人說

Kirin: 對啊，她看起來真的很迷人。

Raphael: 今天的下一個生字是

Kirin: 迷人。

Adam: Charming.

Raphael: 然後他繼續說

Kirin: 我們公司打算用三個月的時間來訓練她。所以在這段時間，她都要很注意我跟她說的話。

Raphael: 平常，在你被訓練的時候，你都要很注意聽你經理或是教你的那個人說的話。所以這個男人很高興，因為他覺得這個美麗的女人會一直注意他。然後這個女人說

Kirin: 哇！你太享受你現在的工作環境了吧！

Raphael: 我們接下來的一個生字是

Kirin: 享受。

Adam: To enjoy.

Raphael: 這個女人覺得這個男人在工作的時候，應該要專心工作，不應該只注意那個漂亮的女人。然後這個男人回答

Kirin: 現在你知道好的福利不一定都跟薪水有關係了吧！

Raphael: 通常，工作的福利都是跟錢有關係。像他們會給你免費的健康保險。可是在這個對話的情況裡，對這個男人來說，訓練漂亮的員工，就像是一種福利。好，讓我們再聽一次今天正常語速的對話。

Cindy: 你老闆雇佣到新的員工了嗎？

Yann: 其實，他昨天就已經雇用到了，是一位小姐。她不但很聰明，還很漂亮。而且我老闆還叫我訓練她！

Cindy: 哇，你好像很期待的樣子。

Yann: 對啊，她看起來真的很迷人。我們公司打算用三個月的時間來訓練她。所以在這段時間，她都要很注意我跟她說的話。

Cindy: 哇！你太享受你現在的工作環境了吧！

Yann: 現在你知道好的福利不一定都跟薪水有關係了吧！

Raphael: 我們的會員可以上網到我們的網站 chineselearnonline.com 這個地方做更多的練習。

Kirin: 你們繼續加油！